



大会
安全理事会

Distr.: General
30 December 2024
Chinese
Original: English

大会

第七十九届会议

议程项目 40 和 75(a)

塞浦路斯问题

海洋和海洋法：海洋和海洋法

安全理事会

第七十九年

2024 年 12 月 28 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递 2024 年 12 月 28 日北塞浦路斯土耳其共和国代表穆罕默德·达纳给阁下的信(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 40 和 75(a)下的文件及安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

艾哈迈德·耶尔德兹(签名)



2024 年 12 月 28 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信的附件

奉我国政府指示，谨致函转达北塞浦路斯土耳其共和国对南塞浦路斯希族塞人行政当局最近在东地中海的挑衅行动的关切，该挑衅行动即发布一份有效期为 2024 年 12 月 24 日至 2025 年 2 月 24 日的航行警告，涉及由埃克森美孚公司和卡塔尔能源公司组成的联营企业在所谓“5 号区块”内的准备工程和钻井作业。这一行动是又一次公然企图侵犯土族塞人对塞岛及其周围自然资源的不可剥夺的固有权利。

首先，我谨着重指出，希族塞人对此事的单方面挑衅政策是基于虚假的借口，即南塞浦路斯希族塞人行政当局在法律或道义上有权代表全岛，或代表全岛行事。这包括希族塞人行政当局的非法行为，例如签署关于划定海洋边界的双边协定、开标以及向能源公司发放勘探和开采活动许可证。众所周知，土族塞人方面向联合国提出了书面陈述，并正式表明，希族塞人方面在未经土族塞人方面同意和共同决策的情况下采取的这些单方面行动是完全不可接受的，对土族塞人没有任何约束力。

塞浦路斯问题及其相关事项，包括石油/天然气勘探和开采活动的核心，在于希族塞人方面非法声称自己是“塞浦路斯共和国政府”，而 1963 年土族塞人被强行逐出政府所有机关后，“塞浦路斯共和国政府”的合法性已不复存在。事实上，自 1963 年以来就没有一个能够代表全岛的联合中央行政当局，但塞浦路斯岛上存在两个独立的自治国家。

关于油气资源问题，北塞浦路斯土耳其共和国一贯认为，为避免区域紧张局势升级，更可取的办法应该是合作、对话和外交，而不是以制造既成事实为目的的单方面行动。毫无疑问，双方在包括油气资源在内各种问题上的合作，将有助于塞岛两族人民的繁荣和福祉，也有助于本区域的稳定与和平。不言而喻，阁下一再呼吁双方应“开展合作，联合开发共同的自然资源并从中受益”（最近一次见 [S/2024/526](#)，第 40 段），这一呼吁继续得到土族塞人方面的全力支持，土族塞人方面实际上长期以来一直向希族塞人方面发出同样的呼吁。

因此，除了我们在 2011 年、2012 年和 2019 年向希族塞人一方提出的建设性建议外，土族塞人方面还在 2022 年 7 月 1 日提出了一项最新建议，作为促成油气合作的新尝试，其中除其他外还包括在其他能源相关问题上进行合作的具体建议。令人遗憾的是，希族塞人行政当局至今仍拒绝走上与土族塞人方面对话与合作的和平道路。面对希族塞人方面顽固不化的单方面行为，北塞浦路斯土耳其共和国外交部通过正式声明（最近一次是在 2024 年 12 月 28 日），表明我国将采取对等和对应措施，保护土族塞人对塞岛及其周围油气资源的固有和不可剥夺的权利。

还必须铭记，在这个问题上，任何将土族塞人方面和土耳其排除在外的区域合作或论坛都是不现实的，而且会适得其反，除了加剧东地中海的紧张局势之外，不会起到任何作用。在这方面，我还谨重申，土族塞人方面作为塞岛及

其周围油气资源的共同拥有者，已做好参加土耳其提议的“东地中海会议”的准备，该会议将考虑到本区域所有有关各方和利益攸关方的正当权利和利益。

请将本信作为大会议程项目 40 和 75(a) 下的文件及安全理事会文件分发给荷。

北塞浦路斯土耳其共和国

代表

穆罕默德·达纳(签名)
